

---

ICANN72 | Неделя подготовки — информация о продвижении работы и дальнейшие действия по обеспечению готовности к универсальному принятию  
Вторник, 12 октября 2021 года, 16:00–17:30 (тихоокеанское летнее время)

САРМАД ХУСЕЙН (SARMAD HUSSAIN): Спасибо вам, всем, кто присоединился к этому заседанию, которое проводится в рамках недели подготовки к конференции ICANN 72 и посвящено информации о продвижении работы и дальнейших действиях по обеспечению готовности к универсальному принятию. Проведет эту дискуссию д-р Аджай Дата (Ajay Data) — председатель группы управления по универсальному принятию. Прошу вас, д-р Дата, начинайте наше заседание. Спасибо.

АДЖАЙ ДАТА: Спасибо, Сармад. Доброе утро, добрый день, добрый вечер! Время сейчас у каждого свое, особенно в Азии, в частности, в Индии сейчас, как я вижу, 4:30 утра, это совсем рано и лишь очень немногие смогли присоединиться к нам в это время, но замечательно то, что у нас все равно сейчас, как я вижу, 70 участников. Совершенно невероятно, и я очень рад возможности поделиться с вами нашими планами и информацией по теме универсального принятия [для такого сообщества, как наше], о нашем плане на год, мы расскажем сообществу [о готовности и о плане действий]. Следующий слайд, пожалуйста.

---

**Примечание: Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись**

---

Это повестка дня нашего сегодняшнего заседания, это то, как мы будем делиться информацией о группе управления по универсальному принятию в течение всего года, о том, как продвигается работа, как что-то получается и что-то вырисовывается. И, конечно же, в то время как я поделюсь информацией о готовности к универсальному принятию и [неразборчиво], у нас есть план действий на 2022 год, поддержанный моими коллегами, которые также здесь присутствуют, это председатели разных рабочих групп, [которые] расскажут нам немного каждый о своей рабочей группе в рамках нашего сообщества. А затем, разумеется, у нас будут ответы на вопросы, мы будем рады ответить на вопросы, если они будут. Следующий слайд, пожалуйста.

Что такое универсальное принятие? Этот вопрос уже не раз звучал, мы все это знаем, но всегда есть кто-то, для кого это новая информация. Для них у нас есть этот слайд, на котором показано, что все доменные имена и все адреса электронной почты должны работать в любом программном обеспечении. Звучит просто, но это именно та проблема, которую пытается решить наша группа. Наша миссия заключается в том, чтобы мобилизовать всех разработчиков приложений и инструментов для работы с электронной почтой, а также всех поставщиков услуг и всех представителей отрасли доменных имен, чтобы обеспечить готовность их служб к универсальному принятию. Таким образом, мы работаем над тем, чтобы все участники экосистемы интернет-

---

приложений обеспечили готовность своего программного обеспечения к универсальному принятию, чтобы оно поддерживало все самые разные адреса электронной почты и приложения. Следующий слайд, пожалуйста.

Группа управления по универсальному принятию, или UASG, была сформирована в 2015 году, и с тех пор было проделано много работы. Главная цель этой группы — повысить уровень информированности разных заинтересованных сторон о проблемах универсального принятия, помочь разработчикам обеспечить готовность их систем к универсальному принятию и предоставить им возможности для этого, мы предоставляем необходимую документацию, и обеспечить выработку некоего общего понимания и общих стандартов, технологий и инструментов, которые поддерживали бы универсальное принятие.

И именно на это уходит больше всего времени и денег — чтобы у тех, кто создает разные системы, было достаточно ресурсов, чтобы коммерческие и государственные организации и их разработчики и поставщики могли обеспечить готовность своих систем к универсальному принятию. То есть мы просим государственные органы и коммерческие компании делать то, что необходимо для обеспечения готовности их программного обеспечения к универсальному принятию, то есть чтобы оно поддерживало все разные адреса электронной почты и доменные имена.

---

И, конечно же, нет смысла продолжать делать то, что нельзя измерить. Очень важно также измерять продвижение к универсальному принятию. И вы увидите [неразборчиво], которым я с вами поделюсь. Следующий слайд, пожалуйста.

Это важный слайд. Это своего рода круг вопросов, которыми занимается группа по универсальному принятию. Это те проблемы, которые мы решаем. Так что вы можете видеть в трех верхних строках с этой стороны, где доменные имена, это примеры тех доменных имен, для которых мы рассчитываем обеспечить поддержку и правильную обработку во всех приложениях.

То есть, скажем, есть новое короткое доменное имя верхнего уровня, записанное символами стандарта ASCII, то есть это не .com или .net, а что-то еще, например, .sky, — сможет ли это приложение принимать его как допустимое значение домена? И это важно — понимать, что не все приложения распознают новые домены верхнего уровня как допустимые, и это проблема, которую, на наш взгляд, необходимо решить.

Второй пример — это более длинные доменные имена, записываемые символами ASCII, когда доменное имя верхнего уровня состоит из более чем трех символов, например, .engineering. Будет ли оно приниматься в качестве допустимого доменного имени? А также интернационализированные доменные имена, доменное имя, записываемое символами, отличными от

---

латинского алфавита. Будет ли оно приниматься в качестве допустимого доменного имени?

Позвольте привести вам пример. В Индии мы проводим [неразборчиво] и в [неразборчиво], возможно, впервые [неразборчиво] хостинг наряду с IDN-доменами, там есть 12 IDN-доменов на разных языках. И, кажется, в ICANN используется Slack. И если вы попытаетесь переслать кому-то ссылку на этот IDN-домен в Slack, то такая ссылка не будет сформирована автоматически. Об этом было сообщено вчера. Это проблема универсального принятия. Это действительное доменное имя, но Slack не распознает его как таковое.

И вопрос в том, будет ли эта проблема решена или же она останется? Группа по универсальному принятию постарается сделать так, чтобы было оформлено сообщение об ошибке в ПО, чтобы мы связались с кем-то и сделали все необходимое, чтобы это доменное имя проходило проверку и распознавалось как действительное доменное имя, чтобы эта ссылка работала, чтобы пользователи могли ее видеть и переходить по ней, если она будет опубликована в чате Slack или в каких-то проектах, что бы это ни было.

Адреса электронной почты. В этих доменах верхнего уровня есть свои адреса электронной почты. То есть вы можете видеть адреса в формате ASCII@ASCII, ASCII@IDN, Unicode@IDN, с использованием систем письма с записью справа налево. И все эти

---

примеры — это все допустимые и действительные адреса электронной почты. Они должны приниматься в любого рода приложениях, в любом программном обеспечении, и это и есть весь круг вопросов. Как мы это проверяем?

Для проверки готовности группа по универсальному принятию выработала стратегию пяти столбов. Оно должно приниматься, скажем, к примеру, в Slack, о чем я только что говорил, чтобы Slack позволял вводить или вставлять его. Если оно принимается, значит, оно проходит первую проверку. Но, возможно, оно не распознается как допустимый домен. То есть в этом ошибка. Тогда оно не проходит проверку, не обрабатывается, не сохраняется как доменное имя, не отображается как доменное имя. То есть в этом заключается проблема.

Принимается ли оно в записи с использованием этой системы письма или же воспринимается как текст — тогда в этом проблема. Нам нужно видеть, что наши доменные имена распознаются как доменные имена, а не преобразовываются в текст. А если программное обеспечение проходит эту проверку т.н. пяти столбов, оно считается готовым к универсальному принятию. Следующий слайд, пожалуйста.

Итак, сегодня мы поделимся с вами информацией о готовности к универсальному принятию. Следующий слайд, пожалуйста. Здесь мы говорим о том, какого прогресса удалось добиться в том, что касается различных инструментов и разных заинтересованных

---

сторон, что в этой области происходило. И, конечно же, мы будем говорить о том, что происходит в каждом сегменте. То есть вот наши заинтересованные стороны в сфере универсального принятия в 2021 финансовом году, и вы можете видеть, что основное внимание уделяется пяти заинтересованным сторонам — это те, кто способствует внедрению технологий, это разработчики технологий, поставщики программного обеспечения и услуг электронной почты, администраторы электронной почты и правительства, определяющие правила.

Как очевидно из названий, все они очень разные и в то же время все они связаны друг с другом. И мы будем постоянно в течение этого года держать в фокусе нашего внимания всех этих заинтересованных сторон по всем пяти категориям. Следующий слайд, пожалуйста.

Группа универсального принятия работает с рабочими группами. У нас сейчас есть множество разных рабочих групп, каждую такую рабочую группу возглавляет свой председатель и в каждой есть заместитель председателя. Каждая такая рабочая группа сосредоточена на каком-то очень конкретном вопросе в своей области. То есть рабочая группа по технологиям будет [неразборчиво] работу в том, что касается устранения недостатков в области стандартов и языков программирования. Рабочая группа по вопросам интернационализации адресов электронной почты, или EAI, основное внимание уделяет вопросам готовности электронной почты, [обеспечивает] взаимодействие с

---

поставщиками услуг, администраторами и всеми остальными, рабочая группа по измерениям анализирует и определяет пробелы в области инструментов и технологий, рабочая группа по связям занимается разработкой информационных материалов, их эффективностью для той или иной целевой аудитории, а также планированием информационных кампаний, будь то в социальных сетях или посредством веб-сайта, [неразборчиво] рабочая группа по связи.

Рабочая группа по инициативам на местах — это совсем новая концепция, в рамках которой мы создаем в регионах группы, посвященные местным инициативам, которые занимаются информационной работой на местах, и еще есть послы по универсальному принятию — это люди, которые занимаются информационной работой на уровне стран и регионов и проводят обучение. Следующий слайд, пожалуйста.

Итак, нам нужно учитывать процедуру, здесь весь жизненный цикл работы над вопросами универсального принятия. То есть мы как сообщество рассматриваем вопросы и определяем их приоритетность. Вы понимаете, конечно же, что невозможно одновременно решить сразу все проблемы со всеми инструментами и программами. Так что мы определяем, какие из этих проблем более актуальны, какой язык важнее, какое программное обеспечение в первую очередь требует [применения] наших усилий.

---

И тогда мы определяем, как мы будем это оценивать и как мы будем оценивать готовность программного обеспечения. А затем, конечно же, мы подаем сообщение об ошибках в ПО, отслеживаем их устранение, то есть если мы можем с этим работать, то мы с этим работаем, а если нет, тогда мы связываемся с поставщиком, обращаемся в компанию-производитель и смотрим, в чем именно необходима поддержка. В других случаях мы разрабатываем рекомендации по обеспечению готовности к универсальному принятию, и иногда даже Правление обеспечивает выполнения проекта, чтобы мы могли [наладить взаимоотношения,] разработать обмен информацией и провести обучение, то есть впоследствии провести информационную работу и обучение заинтересованных сторон.

Это процесс, который повторяется в каждом цикле [неразборчиво] заинтересованных сторон. Анализировать пробелы, определять решения. Это непрерывный процесс, в рамках которого действуют разные рабочие группы в разных направлениях. Будь то рабочая группа по технологиям или рабочая группа по интернационализации адресов электронной почты, мы все работаем одинаково. Следующий слайд, пожалуйста.

Все проблемы универсального принятия относятся к области программного обеспечения. Возможно, есть какие-то программы и языки, которых здесь нет, но это те направления, на которых мы сосредоточим наши усилия в том, что касается технологической стороны, будь то приложения и веб-сайты, как я уже говорил, будь

---

то сайт ICANN.org, или браузер Safari, или вот этот пример со Slack, они все должны обеспечивать готовность к универсальному принятию. Социальные сети и поисковые системы, браузеры, Chrome, Bing. Когда я приводит примеры доменных имен, представьте себе, что вы вводите в браузере интернационализированное доменное имя, но вместо того, чтобы перейти по этому адресу, выполняется поиск, потому что ссылка не распознается — представьте себе, что это такое доменное имя верхнего уровня. То есть именно такого рода ошибки в ПО мы пытаемся устранить.

Языки программирования и платформы, самые разные языки, JavaScript, Java, Angular, .NET, вообще все. Мы сейчас очень тесно сотрудничаем с [неразборчиво] iOS, Windows. То есть по сути мы ничто не обходим вниманием. Это в общих чертах тот круг вопросов, к которому сводится обеспечение готовности к универсальному принятию. Нам нужно будет это решать, [если это нужно сообществу, какие-то технологические вопросы, нам нужно будет это решать]. Следующий слайд, пожалуйста. Мы не оставим эти проблемы нерешенными.

Этот слайд касается конкретно электронной почты. То есть, как видите, это сложная проблема. Если вы просто пользователи, а не специалисты в области настройки электронной почты, давайте я просто объясню, что такое все эти аббревиатуры — MUA, MSA, MTA, MDA. MUA — это сокращение от mail user agent, то есть пользовательский агент электронной почты. Это, по сути, то

---

программное обеспечение для работы с электронной почтой, которое вы используете. То есть если у вас есть смартфон под управлением ОС Android или iOS, то вы пользуетесь приложением для работы с электронной почтой, и это и есть пользовательский агент электронной почты.

Это приложение электронной почты обменивается информацией с сервером. Это агент отправки. Здесь электронная почта отправляется. А на сервере электронной почты есть агент передачи, который пересылает электронную почту адресату, который может быть на этом же сервере, по сути, это можно назвать таким диспетчером очереди, который пересылает почту пользователю, которому она адресована. А если такого пользователя нет, тогда она доставляется конечному адресату, будь то на локальном или на внешнем сервере, и агент доставки обеспечивает доставку почты соответствующему... и весь этот трафик, все, что передается от пользовательского агента агенту доставки, все это должно поддерживать универсальное принятие. Если хоть один элемент в этой цепочке не поддерживает универсальное принятие, тогда, разумеется, все это программное обеспечение не поддерживает универсальное принятие, почта не будет доставлена, у вас возникнут проблемы с интернационализированными адресами электронной почты или с адресами, примеры которых я приводил, когда говорил об интернационализированных адресах электронной почты, или EAI.

---

Это касается не только стороны отправителя, но также и получателя. Мы получаем сообщения электронной почты. Когда вы получаете сообщение электронной почты с сервера, если ваш клиент электронной почты не понимает, что это интернационализированный адрес, возможно, вы увидите мусор, неправильно сформированное сообщение, поэтому в этом также мы рассчитываем, что вы сможете не только отправлять, но и получать почту, то есть ваш клиент электронной почты должен поддерживать универсальное принятие. А если он его не поддерживает, то мы будем рассматривать это как проблему с универсальным принятием и будем пытаться следовать той процедуре, о которой я вам только что рассказал на примере последнего слайда. Следующий слайд, пожалуйста.

Примеры анализа несоответствий. Итак, вы можете видеть, что есть такой список, он в алфавитном порядке, это то, что мы пытаемся охватить, но сейчас большинство клиентов электронной почты справляются с этим лучше, чем раньше. Не настолько, как нам бы хотелось, но мы с этим работаем и делаем все, чтобы связываться с этими крупными игроками, с компаниями-разработчиками, чтобы обеспечить готовность к универсальному принятию.

Итак, [смотрите], вот номер два, это MS Outlook. Он не выше уровня L1. Уровень L1 означает, что он может понимать, то есть поддерживает интернационализированные адреса электронной почты и может обмениваться информацией с сервером. То есть MS

---

Outlook.com может отправлять и получать электронную почту. Вы можете видеть, что MUA, MSA и MTA здесь все отмечены зеленым, это означает полную поддержку. Вы можете видеть Courier, здесь уровень L2, то есть все поддерживается. Вы можете видеть Gmail, здесь все L1. Вы можете видеть XgenPlus, здесь все L2, в основном все поддерживается.

То есть в мире существует множество клиентов, которые сейчас поддерживают самые базовые потребности в том, что касается интернационализации адресов электронной почты, большая работа выполняется в настоящее время и мы продолжим работать над этим отчетом и отслеживать развитие ситуации с этим программным обеспечением, а также информировать об этом сообщество. Если кто-то хочет начать использоваться то или иное программное обеспечение, то можно взять этот список и посмотреть, что нужно использовать, чтобы гарантировать готовность своей инфраструктуры к работе и интернационализированными адресами, то есть готовность к универсальному принятию. Следующий слайд, пожалуйста.

То есть таким образом мы исправляем пробелы в системах электронной почты. Вот мы протестировали Sendmail в этой версии 8.17, выпуски alpha 0 и alpha 2. В выпуске alpha 0 мы нашли несколько ошибок, мы о них сообщили и они были исправлены. То есть в чем прелесть всей этой модели работы с участием многих заинтересованных сторон, так это в том, что в рамках этой модели все заинтересованные стороны берут на себя ответственность и

---

обеспечивают необходимый результат. И в результате этого в версии 8.17 в выпусках начиная с alpha 2 обеспечивается вполне уверенный второй уровень поддержки интернационализированных адресов электронной почты в агентах MSA и MTA. В этом красота этой системы электронной почты в целом, и это то, как были устранены недостатки. По сути, мы информируем сообщество, а если разработчик инструмента не делает это сам, то мы пытаемся предоставить код и внести исправление в систему, чтобы эти исправления были реализованы собственно в коде. Следующий слайд, пожалуйста.

Анализ несоответствий в том, что касается готовности к универсальному принятию. Я не буду останавливаться на каждом сайте. Это слишком объемная тема, я мог бы целый день рассказывать вам об этих документах, я просто хочу пригласить всех, прошу вас, ознакомьтесь с этим документом о готовности к универсальному принятию, это отчет, который был опубликован на сайте группы UASG.tech. Здесь вы видите всю концепцию готовности к универсальному принятию. Это доменные имена и адреса электронной почты и т. д. и т. п. Здесь длинный список на экране. Все эти документы представлены на сайте UASG.tech. На слайде также приведена ссылка, а этот слайд также включен в график ICANN, там, где это мероприятие. Мы можете загрузить этот слайд и перейти по этим ссылкам и подробнее с ними ознакомиться. С этим никаких проблем. Следующий слайд, пожалуйста.

---

У нас есть рекомендации и обучающие материалы по универсальному принятию, это то, в направлении чего ведется работа. Если вы заинтересованы в том, чтобы узнать подробнее о том, какими должны быть почтовые ящики с поддержкой интернационализированных адресов электронной почты или как работает универсальное принятие с точки зрения разработчиков на Java или на Python, там [сейчас есть еще программа Learn], так что если вы хотите узнать больше об универсальном принятии, то вы можете найти для себя [много интересного]. Совсем недавно мы с помощью ICANN запустили курс, посвященный универсальному принятию, вы можете получить для себя сертификат и узнать больше об универсальном принятии с помощью этой программы ICANN Learn. То есть там есть много [неразборчиво].

Самый интересный отчет, в который вложено множество усилий, это отчет о готовности к универсальному принятию. Так что если вы хотите знать о том, как развивается ситуация с инструментами и программным обеспечением в мире, вы можете загрузить этот отчет, а из него вы узнаете, что было сделано группой по универсальному принятию, что было сделано каждой из рабочих групп, какая сложная работа выполнялась на каждом этапе для того, чтобы изменить к лучшему ситуацию в мире в том, что касается поддержки доменных имен и адресов электронной почты. Следующий слайд, пожалуйста.

---

То есть это не просто отчет, а информация о том, чем мы занимаемся в этом мире. То есть если вы видите здесь информацию о том, что мы проводим нашу работу по информированию и есть какие новые данные, но, как вы можете себе представить, недостаточно, чтобы эта новая информация была доступна только очень ограниченному кругу людей. Нам нужно сделать так, чтобы в каждом регионе работала своя специальная группа. То есть мы в руководстве группы UASG решили, что мы не можем быть удовлетворены тем, что вся эта работа в мире сосредоточена в одном месте. Три или четыре человека не могут в должной мере учитывать интересы всего мира.

И что же произошло? Сообщество решило, что следует поддержать инициативы на местах. Инициативы на местах формируются из групп людей в том или ином регионе, которые занимаются вопросами универсального принятия в рамках программы поддержки инициатив на местах. А мы их утверждаем. Мы не только утверждаем и признаем их как группы, мы также поддерживаем и финансируем их, предоставляем им необходимые материалы и рекомендации, чтобы они могли самостоятельно выполнять всю работу по универсальному принятию у себя в регионах, свободно и по собственной инициативе. Мы, конечно же, следим за их работой, поддерживаем их финансово, технически, документами и контактами, словом, всем, что им может понадобиться. Китай, Индия, Таиланд, СНГ — все эти страны

---

очень неплохо работают. Неделю назад я на самом деле говорил с Арменией перед мероприятием, которое они у себя проводили. По всему миру есть сообщества, которые начинают активно работать.

Послы универсального принятия — это очень хорошая программа, я бы просил и я буду призывать к тому, чтобы, если вы ко мне прислушаетесь, программа послов была всегда открытой. Если вы очень хотите представлять нас у себя в регионе, прошу вас, взгляните на программу послов. Руководство, члены сообщества и корпорация ICANN все вместе работают над тем, чтобы обеспечить организацию обучения и повысить осведомленность по всему миру. Следующий слайд, пожалуйста.

Вот фотографии с каких-то мероприятий. Фотографии очень хорошо многое передают, так что вы можете видеть здесь эти снимки. Здесь есть какие-то мероприятия, которые проводились вживую, разумеется, это было до коронавируса, а также посвященные повышению осведомленности мероприятия, которые проводятся в виртуальном формате. Вы можете видеть, что эти мероприятия проводятся по всему миру, в Индии и Китае, и нам нужно проводить их все больше и больше в глобальных масштабах. Следующий слайд, пожалуйста.

Итак, сейчас мы поговорим о плане действий на 2022 год. Следующий слайд, пожалуйста. И вот здесь мы сегодня поделимся информацией о нашем плане действий. Это план действий, который сообщество составляет совместно с руководством

---

группы UASG, это процесс, основанный на принципе «снизу вверх», вот так это все работает. Позвольте мне рассказать вам об этом за 30 секунд.

Итак, каждая рабочая группа составляет план того, что они хотели бы сделать в этом году, они планируют и обсуждают это в группе, а затем это обсуждается в более широком списке обсуждения. То есть у нас есть список обсуждения, в нем обсуждается каждый план, а кульминацией этого процесса становится создание документа, который поступает к руководству, то есть ко всем председателям и заместителям председателей рабочих групп, а также к избираемым руководителям, которые обсуждают его и вырабатывают итоговую версию плана в целом, а также с помощью секретариата, которым руководит Сармад, [добавляют] в него административные задачи, и мы составляем этот документ, который затем еще раз выносится на обсуждение в списке рассылки, в котором около 700 членов, затем мы собираем мнения и предложения и учитываем их в новой версии этого документа. Так формируется план действий, который затем передается в группу по универсальному принятию, в ICANN, это то, как будут расходоваться финансы, потому что финансовую поддержку мы получаем от ICANN.

Этот документ, если вы еще его не читали, представлен на сайте UASG.tech, здесь также есть ссылка на него, вы можете с ним ознакомиться. В разделе рабочих документов также есть планы действий за предыдущие годы, то есть это не только текущий план,

---

а и старые тоже, и вы можете с ними ознакомиться, если хотите. Следующий слайд, пожалуйста.

Итак, это [неразборчиво] пять заинтересованных сторон, однако в этом году мы добавили еще две заинтересованные стороны. Это интересно тем, что это было не наше решение, это сообщество подняло вопрос о необходимости их добавить. Так что были добавлены конкретно сектор науки и образования, это студенты и преподаватели, занятые в технологических программах, а также отрасль доменных имен, то есть были добавлены также регистраторы, реселлеры и регистратуры и мы уделяем внимание и им тоже. То есть мы хотим гарантировать, что ни одна из заинтересованных сторон не будет забыта в этой общей схеме работы, которой занимается группа по универсальному принятию. Следующий слайд, пожалуйста.

Итак, сейчас у нас есть рабочая группа по технологиям, у нас будут эти рабочие группы, которые я уже называл ранее, эти рабочие группы выполняют каждая свои специфические задачи, и у нас будет рабочая группа по технологиям, которой будет руководить Сатиш. Сармад, Сатиш здесь?

САРМАД ХУСЕЙН:

Нет, к сожалению, Сатиш не смог присоединиться к нам.

АДЖАЙ ДАТА:

Нет. Хорошо, Сармад, дальше вы?

---

САРМАД ХУСЕЙН: Конечно.

АДЖАЙ ДАТА: Или, если хотите, я могу об этом рассказать.

САРМАД ХУСЕЙН: Прошу вас.

АДЖАЙ ДАТА: Хорошо Итак, рабочая группа по технологиям, которой будет руководить Сатиш Бабу (Satish Babu). К сожалению, его здесь нет, так что я попробую выступить за него. Вот так можно найти в плане действий пункты T1 и T2, и там можно увидеть, что [неразборчиво] технологии идентификации для универсального принятия [неразборчиво], и в этом направлении рабочая группа проведет исследование, чтобы определить и распределить по приоритетности наборы для тестирования универсального принятия. И тогда, конечно же, после того, как это будет сделано, нужно будет также [неразборчиво] [программирования] для универсального принятия, то есть чтобы разработать, протестировать и опубликовать рабочие прототипы с минимально необходимой функциональностью для демонстрации готовности к универсальному принятию по приоритетным наборам технологий. Вот так распределяются деньги или усилия.

---

Устранение несоответствия в технологиях, то есть разработка стратегии исправлений и собственно исправление несоответствия по приоритетным направлениям. Этому уделяется основное внимание только в том, что касается устранения несовместимости. Определение приоритетов и создание обучающих материалов, а также определение общей картины проблем в том, что касается универсального принятия, на 2022 год, а также выпуск рекомендаций в отношении универсального принятия. А здесь то, как мы проводим тестирование и опросы, а также обеспечиваем участие сообщества во всем этом цикле выработки рекомендаций группы UASG. Следующий слайд, пожалуйста.

Дальше у нас Марк из группы по интернационализации адресов электронной почты. Вам слово, Марк, прошу вас.

МАРК СВАНКАРЕК (MARK SVANCAREK): Да. Меня зовут Марк Сванкарек, я председатель рабочей группы по интернационализации адресов электронной почты, или EAI, и здесь у нас наш план действий на год. У нас есть шесть направлений, или шесть категорий. Одна из них переносится с прошлого года, и пять новых категорий. В прошлом году мы начали работу, которая продолжается до сих пор, это создание руководства по самостоятельной сертификации для интернационализации адресов электронной почты. То есть EAI — это интернационализированные адреса электронной почты, то

---

есть это такие адреса, которые содержат символы, отличные от символов стандарта ASCII, в имени пользователя, или в имени домена, или в обеих частях адреса.

Мы обнаружили, что многие пользователи не знают, как выбрать программное обеспечение, которое было бы полностью совместимым с EAI-адресами, так что мы решили в рамках нашего плана действий на прошлый год создать некое руководство по самостоятельной сертификации, чтобы поставщики программного обеспечения, те, кто занимается поставками онлайн-систем или отдельных программных или аппаратных решений, или даже просто библиотек и инструментов, чтобы они могли указывать, какой уровень поддержки обеспечивают их решения. То есть это такое руководство по самостоятельной сертификации, над которым мы сейчас работаем.

Мы завершили работу над второй предварительной версией, сейчас ее нужно просто довольно основательно, если честно, почистить, чтобы мы могли как-то публично поделиться им с сообществом и запросить мнения и предложения.

Следующим этапом должно стать создание некоей системы интернационализации адресов электронной почты для размещения на ресурсах пользователя, чтобы желающие могли с ней поэкспериментировать. Вы можете просто не знать, как проверить все аспекты интернационализации адресов электронной почты, чтобы увидеть, как ваши адреса будут

---

отображаться в разных местах. Как будут выглядеть заголовки? Речь идет о вещах такого рода. Так что мы решили создать рабочую настройку и техническую конфигурацию, которую желающие могли бы размещать на своих ресурсах, чтобы протестировать все эти аспекты. Она включает скрипты, ссылки на ресурсы и все такое. То есть это следующий этап из того, что мы планируем сделать в этом году.

Следующие две строчки относятся, на наш взгляд, к двум разным аспектам одного и того же. Одна — это определение заказчиков, которых можно было бы использовать в качестве примера, а другая — определение поставщиков решений, которых можно было бы использовать в качестве примера. То есть мы хотим получить одобрение и провести ситуационные исследования. Возможно, вы видели на сайте группы UASG некоторые ситуационные исследования, которые проводились, например, компания Xgen, которая предоставляет услуги электронной почты с поддержкой EAI. У нас есть посвященное ей ситуационное исследование.

Но мы бы хотели иметь возможность делать это проще и быстрее. Здесь есть две составляющие. Первая — это найти заказчиков, которые на самом деле используют или оценивают совместимые системы, и договориться с ними, чтобы они нам о них рассказали. Вторая — это найти поставщиков услуг и убедить их поработать с группой по связи, чтобы записать и их истории. То есть, как

---

видите, это взаимосвязанные вещи. Если у кого-то есть какие-то вопросы, дайте мне знать, иначе переходим к следующему слайду.

Так, а вот E3 — это своего рода аналог руководства по самостоятельной сертификации. Подобно тому, как в предыдущей категории у нас были поставщики и заказчики, так и здесь: руководство по самостоятельной сертификации — это для заказчиков. Как рассказать публике о том, какого уровня поддержку мы предлагаем? А E3 — это аналог этого со стороны пользователей. То есть как я могу узнать, что означает совместимость? Как выбрать лучшее предложение? Как, глядя на результаты самостоятельной сертификации, понять, что я на самом деле получу?

То есть это такой сопроводительный документ к E0. Кажется, названия для него мы не придумали, это не так, как с руководством по самостоятельной сертификации, но вы можете видеть, как это поможет кому-то сделать выбор, исходя из множества ресурсов, в т. ч. результатов самостоятельной сертификации.

E4 — это непрерывная задача, в рамках которой между рабочими группами проводятся регулярные телеконференции, направленные на улучшение координации между группой по связи, группой по технологиям и группой по измерениям. И так получилось, что нам пришлось сделать эту задачу приоритетной, потому что само собой оно у нас не получалось. Наше сообщество электронной почты находится в фокусе нашего внимания, мы

---

работаем над разными вопросами, но мы упускаем возможности поработать с группой по связи, группой по технологиям и группой по измерениям

. Так что мы решили, что это то, в чем нам в этом году следует поработать лучше. По правде говоря, мы пока в этом году не так уж и много усилий в это вложили, так что это такое напоминание о том, что нам нужно взяться за это серьезно и поработать над этим усерднее.

И последние две категории следует рассматривать вместе. Одна из них — это взаимодействие с лидерами рынка, использующими адреса электронной почты. Вот из этого описания можно понять, что мы имеем в виду. Если вы пользуетесь Facebook, ваш идентификатор в этой сети — это ваш адрес электронной почты. Если вы пользуетесь eBay, идентификатор вашей учетной записи — это ваш адрес электронной почты. Так что мы бы на самом деле хотели бы встретиться с этими организациями и обсудить с ними... как можно предложить более полную поддержку универсального принятия.

Но это не те организации, куда можно просто прийти и попросить поговорить с директором Марка Цукерберга, чтобы обсудить с ним Facebook. То есть нам нужно найти кого-то, кто смог бы помочь нам в организации таких встреч и в установлении контактов с этими организациями. Поэтому мы предлагаем следующее — мы будем работать с корпорацией ICANN и с Правлением и посмотрим,

---

смогут ли они организовать для нас контакты в этой сфере. То есть это смысл пункта E5.1 — попытаться узнать, какие компании являются лидерами на рынке, и понять, как организовать встречу с ними.

И если представить, что у нас уже налажены контакты, организованы встречи, мы начинаем обмениваться мнениями с ними, тогда мы переходим к пункту 5.2. Так что мы его как бы оставили непрописанным. Очень многое предстоит сделать, прежде чем мы до него дойдем. Пункт 5.1, на мой взгляд, будет очень сложной задачей, то есть мы надеемся, что у нас это получится, но это будет непросто.

Так что эти два слайда показывают нам наш план действий, который у нас есть на этот год. Есть еще вопросы? «Плюсую за идею организации контактов на высоком уровне и проведение организационной работы». Отлично. Спасибо, Шива. Джонатан, не могли бы вы уточнить? Вы имеете в виду, что можно обратиться в группу интересов коммерческих пользователей и попросить их свести нас с кем-то в этих организациях? Да. Да, это хорошая идея. У нас точно есть кто-то, кто работает в Facebook и Microsoft. Я из Microsoft. Кто у нас из Facebook, вы тоже знаете.

Так что это правильная мысль, что нам не нужно ограничиваться только корпорацией ICANN и Правлением. В других частях нашего сообщества тоже будут какие-то контакты. Да, и Google. Есть еще вопросы?

---

Ладно, тогда, пожалуй, у меня все.

НАБИЛ БЕНАМАР (NABIL BENAMAR): Спасибо. Это Набил Бенамар, председатель рабочей группы по измерениям. Я попытаюсь рассказать о планах на 2022 год рабочей группы по измерениям. У нас есть четыре основные задачи, которые мы хотим выполнить в этом году. Первая — это подготовить и опубликовать ежегодный отчет о готовности к универсальному принятию. Это то, над чем мы уже работаем. Мы уже делились какими-то материалами в списке рассылки и во время телеконференций.

Вторая задача — это провести анализ несоответствий для различных технологий, в т. ч. для систем управления контентом, таких как Drupal, Joomla и остальные. Еще мы хотим проанализировать приложения для работы в социальных сетях, браузеры, платформы электронной коммерции и веб-сайты. Но в первую очередь также такие службы веб-хостинга, как cPanel и т. п.

То есть сначала мы пытаемся составить некий краткий список таких основных служб веб-хостинга, которые у нас есть на сегодняшний день в разных частях света. Один из членов нашей рабочей группы из России делится с нами решениями для служб веб-хостинга, которые активно используются в этой части света. Мы пытаемся получить более подробную информацию об этом, чтобы составить этот краткий список, потому что таких решений

---

есть очень много и нам нужно определить, какие из них наиболее популярны и насколько в них обеспечивается готовность к универсальному принятию. То есть в данном случае мы закончим эту работу и опубликуем результаты текущего анализа несоответствий в приложениях для работы в социальных сетях и в браузерах, потому что это было начато еще в прошлом году, а также проведем вторую фазу анализа систем управления контентом.

То есть мы работали над системами управления контентом, но потом решили переключиться на службы хостинга, потому что это сейчас актуальнее, а затем мы вернемся к системам управления контентом, чтобы закончить работу, которая была начата в прошлом году.

Третья задача будет заключаться в анализ несоответствий для 1000 самых популярных веб-сайтов в мире. То есть это еще одна проверка поддержки универсального принятия тысяч веб-сайтов по всему миру, чтобы понять, насколько ситуация изменилась к лучшему за последние годы. Это мы тоже хотим сделать в этом году.

И последнее — это измерение поддержки интернационализированных адресов электронной почты, декларируемой почтовыми серверами. Для этого мы в ходе нашего обсуждения во время телеконференций выбрали некоторые примеры, которыми мы хотим заняться, это определенные

---

решения, а затем, чтобы обеспечить большой охват, нам нужно будет провести опрос о развернутых по всему миру почтовых серверах, чтобы измерить уровень поддержки интернационализации адресов электронной почты [неразборчиво].

У меня все. Если у вас есть какие-либо вопросы, я буду рад на них ответить. Спасибо.

МАРИЯ КОЛЕСНИКОВА:

Приветствую всех. Меня зовут Мария Колесникова. Я председатель рабочей группы по связи, а это наши планы на этот год. Но прежде всего я хотела бы от имени группы по связи пригласить всех подписаться на наши каналы в социальных сетях. Я опубликую ссылки на наши страницы в чате, так что прошу вас, если вы хотите следить за работой группы UASG, за последними отчетами и документами, результатами анализа несоответствий и т. п., прошу вас, подписывайтесь на нас. Вот в чате ссылки.

И пока я буду говорить о наших планах, которые были определены членами рабочей группы, я приглашаю вас делиться в чате своими идеями и предложениями, которые у вас могут быть, в отношении того, каким образом мы могли бы улучшить нашу информационную работу, наши коммуникации в группе UASG, а также дайте нам знать, если вам нужны какие-то материалы или какая-то информация от нас.

---

Итак, на этот год у нас на самом деле намечено десять задач. Некоторые из них были продолжены с прошлого года, например разработка плана обмена информацией. Это довольно большой документ, нам нужно рассмотреть и изучить цели, ключевую аудиторию, сообщения и существующие каналы обмена информацией, возможности для усовершенствования всех наших систем коммуникаций, чтобы донести нашу информацию до всех заинтересованных сторон. Так что мы продолжаем над этим работать.

Мы также решили подготовить группой UASG специальные материалы, такие как поясняющие видеоролики. Мы поможем создать какие-то броские и доступные для понимания способы объяснить, что такое группа управления по универсальному принятию, или UASG, как обеспечить готовность к универсальному принятию для вашего приложения, как настроить службу электронной почты для поддержки интернационализацию адресов, то есть EAI. Это будут краткие видеоматериалы и, конечно же, поскольку группа UASG занимается глобальной проблемой и продвигает ее решение на уровне регионов, для этих видеоматериалов будут подготовлены субтитры на по крайней мере шести официальных языках ООН.

Мы также разрабатываем такие материалы, как публикации в блогах и ситуационные исследования. Это истории успеха в том, что касается обеспечения готовности к универсальному

---

принятию. Они публикуются на веб-сайте группы UASG. Я приглашаю вас посетить этот веб-сайт и ознакомиться с ними.

Кроме того, в этом году мы решили рассмотреть возможности сотрудничества с некоторыми СМИ, чтобы с помощью журналистов поднимать тему универсального принятия в онлайн-ресурсах. Так что теперь мы будем пытаться понять, как это можно сделать. Кроме того, как вам известно, есть множество отчетов и всяких инструментов, подходов к тестированию и разного рода документации. Поэтому мы решили рассмотреть существующие материалы и, возможно, подумать, как их можно представить в различных форматах для удобства распространения.

Кроме того, мы здесь работаем над усовершенствованием внутрикорпоративных коммуникаций в сообществе группы UASG, потому что на данный момент это сообщество довольно большое, к примеру, недавно мы запустили информационный бюллетень группы UASG, который распространяется в списке рассылки рабочей группы UASG. Так что мы хотим держать всех членов нашей группы в курсе всей той работы, которая выполняется в разных рабочих группах, к примеру, а также в разных регионах, это могут быть местные мероприятия, какие-то статьи или публикации в блогах, которые распространяются не только группой UASG, но также и нашими членами и партнерами.

И, конечно же, мы в сотрудничестве со специалистами по переводу ICANN обеспечиваем перевод документов группы UASG. То есть, к

---

примеру, если вас интересует какой-либо документ группы UASG и вы хотите получить его на своем языке, прошу вас, свяжитесь с нами, мы рассмотрим возможность подготовить его перевод. Следующий слайд, пожалуйста.

И, конечно же, у нас есть задача поддерживать каналы обмена информацией группы UASG, такие как веб-сайт и страницы в социальных сетях. Поэтому это внесено в наш план действий. В этом году мы продолжаем работу по изменению дизайна сайта группы UASG. Мы хотим сделать его более удобным и понятным, а поскольку у нас есть много документации, в этом году мы работаем над усовершенствованием структуры этой документации, чтобы посетителям веб-сайта было удобно искать и находить интересующие их документы. Так что мы надеемся вскоре завершить эту работу.

Кроме того, мы работаем над организацией возможностей для докладчиков из группы UASG выступать на различных мероприятиях на местах, с личным присутствием там, где это возможно, при этом особое внимание уделяется форумам IGF, потому что мы считаем, что тема универсального принятия очень подходит для того, чтобы представлять ее в том числе и на таких платформах.

И, как вы видите, мы также принимаем участие в продвижении ежегодного отчета группы UASG, то есть мы участвуем в его подготовке и в распространении его среди целевой аудитории.

---

Это все наши задачи. Если у вас есть какие-либо вопросы или комментарии, я готова на них ответить. Кажется, вопросов нет. Хорошо. Спасибо.

АДЖАЙ ДАТА:

Спасибо, Мария, и спасибо всем, кто представил свои доклады. Инициативы на местах — это важный аспект всей работы над универсальным принятием в целом. У нас есть программа, которая представлена на сайте UASG.tech. Мы принимаем какую-то группу в том или ином конкретном регионе, чтобы мы могли связаться и убедиться, что они предпринимают необходимые действия в том, что касается универсального принятия, и тогда [они] могут планировать свою работу и передавать эти планы руководству группы по универсальному принятию, а мы признаем эти группы и направляем им наших представителей в рамках наших инициатив на местах. И тогда, конечно же, там будут председатель и заместитель председателя местной инициативы и рабочая группа под руководством сообщества для деятельности в этом регионе, например, в Индии или Китае, или в других частях света, где у нас уже есть такие группы.

Мы не только поддерживаем инициативы на местах рекомендациями, документами и технологиями, мы также обеспечиваем финансовую поддержку проведения мероприятий и ведения информационной работы в регионе. Это то, что делается в рамках инициатив на местах. У нас уже есть четыре такие

---

местные инициативы, а еще две-три скоро будут запущены в соответствующих регионах. Мы планируем обсудить такую работу для Таиланда, мы также будем гораздо более масштабно представлены там онлайн. Еще один регион мира, как я уже сказал, [неразборчиво] еще одним таким регионом в мире станет... следующий слайд, пожалуйста.

Сармад, вы хотите это прокомментировать или я это сделаю?

САРМАД ХУСЕЙН:

Прошу вас, д-р Дата.

АДЖАЙ ДАТА:

То есть здесь мы об этом говорим. Для инициатив на местах мы приветствуем, если вы находитесь в другой части света и считаете, что вам нужно предпринимать какие-то действия для обеспечения универсального принятия в вашем регионе, я бы предложил вам и призвал бы вас сформировать какую-то группу и подать предложение реализовать местную инициативу в вашем регионе, тогда вы сможете возглавить эту группу председателя или заместителя председателя или же поддержать ее в качестве члена, чтобы заняться инициативами по обеспечению универсального принятия в вашем регионе. И это очень важно, потому что мы считаем, что рабочие группы на местах могут добиться гораздо большего [неразборчиво] в своих регионах, потому что все

---

тонкости и аспекты местной культуры они понимают гораздо лучше, чем какие-то группы из центра.

Мы бы просили, если у вас есть какая-то группа, которая хотела бы этим заняться, мы были бы очень рады рассмотреть возможность реализации местной инициативы для вашего региона. Следующие шаги — прошу вас, в качестве заинтересованной стороны продвигайте готовность к универсальному принятию в глобальных масштабах. И, как я уже сказал, у нас есть инициативы на местах, есть послы универсального принятия и рабочие группы, которые регулярно проводят встречи и составляют эти фактические планы, предусматривающие развертывание инициатив на местах в 2022 финансовом году.

Послы по универсальному принятию продолжают информационную работу в сообществе. Это очень важная группа, у нас есть, кажется, восемь человек из нас всех, которые работают послами по универсальному принятию по всему миру. По мере продвижения работы над анализом несоответствий группа UASG все больше переходит к исправлению несоответствий в базовых инструментах.

Мы всегда задумывались над тем, а хватит ли нам работы по информированию? И мы решили, что нет. Осведомленность — это одна сторона. Нам нужно также предоставлять решения, а это та область, в которой много времени уделяется исправлению доступных технологий и инструментов, мы следим за тем, чтобы

---

эта работа получала наивысший приоритет, чтобы этого делалось все больше и больше. И, прошу вас, поддержите универсальное принятие — обеспечьте готовность к нему для своих систем.

Я всегда считал, что это важнее всего. Это готовность подкрепить слова делом. Мы работали над... я приводил пример. У нас Индии, когда я вошел в состав рабочей группы по организации форума IGF, а это, кажется, первый такой форум у нас в Индии, мы обеспечили готовность сайтов к универсальному принятию, потому что это тот скромный вклад, который для нас важно сделать.

Так что сейчас используются 12 IDN-доменов, создаются 12 адресов электронной почты, и они используются для предоставления информации сообществу, которому в этом регионе так удобнее. Таким образом мы гарантируем, что, что бы мы ни пытались сделать, эта работа будет подразумевать готовность к универсальному принятию, и мы продвигаем эти IDN-домены [неразборчиво], чтобы все желающие могли пользоваться такой электронной почтой и тестировать свои собственные платформы. Это не просто пример, не просто «делай как я», это также возможность для других протестировать свои собственные системы и обеспечить для них готовность к универсальному принятию. Следующий слайд, пожалуйста.

Итак, это наш последний слайд. Я прошу вас всех присоединиться к нашему сообществу, для этого просто воспользуйтесь ссылкой

---

по адресу [UASG.tech/subscribe](https://uasg.tech/subscribe). Там можно просто перейти по ссылке и присоединиться. Вы можете заполнить там форму, а мы раз в неделю рассматриваем заявки и всех добавляем. Мы никому не отказываем. Так что не думайте, что вам там нужно еще какой-то отбор пройти. Вы сами себя выбираете для участия, будете частью этой группы, если вы этого захотите. Это простая процедура. Мы всегда совершенно открыты для участия. Мы просим вас — пожалуйста, присоединяйтесь к нам, становитесь частью нашей группы и вносите свой вклад в миссию по обеспечению универсального принятия.

Кроме того, как уже говорила Мария, прошу вас, подписывайтесь на нас в социальных сетях, в Twitter, Facebook, LinkedIn, чтобы вы всегда были в курсе того, что происходит, а также делитесь публикациями группы UASG в социальных сетях и распространяйте эту информацию у себя в регионе, чтобы мы могли вести дискуссию со все большим и большим сообществом.

Если у вас есть какие-либо вопросы, пожалуйста, пишите нам по адресу [info@uasg.tech](mailto:info@uasg.tech). Эти сообщения поступают в наш секретариат, и мы сделаем все необходимое, чтобы ответить на них самым лучшим образом. Большое вам спасибо, что присоединились к нашему заседанию. Мы можем ответить на вопросы, если они есть. Вы можете писать их в чате, Седа отслеживает то, что поступает в чате. Можете задавать вопросы. Подождем минуту. Спасибо.

---

Спасибо. Кажется, вопросов у нас нет. Сармад, вам слово.

САРМАД ХУСЕЙН:

Спасибо всем докладчикам, а также всем, кто участвовал в нашем заседании. Если вопросов больше нет, мы закроем наше заседание. Прежде чем мы закончим, я хочу отметить, что запись этого заседания будет доступна онлайн, если вам понадобится к ней обратиться, кроме того, у группы управления по универсальному принятию запланировано еще несколько заседаний в рамках недели подготовки к конференции ICANN 72, вы можете видеть, что в график уже внесено совещание UASG с правительственным консультативным комитетом, GAC. Не пропустите. У нас также запланирована встреча группы UASG с GNSO, которая будет внесена в график GNSO, так что прошу вас, ищите ее в графике GNSO, о ней будет объявлено. Так что мы будем рады снова увидеться со многими из вас в рамках этих заседаний. Большое вам спасибо, и на этом мы закрываем наше заседание и останавливаем запись.

АДЖАЙ ДАТА:

Большое спасибо всем, кто присоединился к нам сегодня.

Неделя подготовки к конференции ICANN72 — информация о продвижении работы и дальнейшие действия по обеспечению готовности к универсальному принятию

**RU**

---

**[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]**